

## Presseinformation

### **Oh nein, es kribbelt an der Lippe!**

*Wie Sie und Ihr Partner den Sommerurlaub trotz Lippenherpes genießen können*

**München, 12. Mai 2009** – Sommerurlaub ist für die meisten Menschen die schönste Zeit des Jahres – aber nicht für alle. Viele Lippenherpes-Betroffene befürchten schon lange vor der Abreise, dass ihnen die Urlaubsfreuden durch das ungeliebte Virus verdorben werden. Und auch ihre (Reise)-Partner beunruhigt der Gedanke an Lippenherpes. Denn auch deren Urlaub kann durch einen Herpes-Ausbruch beim Reisegefährten beeinflusst werden. Zeigen sich bei den Betroffenen die unangenehmen Bläschen an der Lippe, liegt es an den „Tröstern und Dränglern“ die Urlaubsstimmung zu retten. Wohl dem, der dann die richtigen (Trost)-Worte findet! Denn dem Partner ein aufmunterndes Wort zur rechten Zeit zuzuflüstern oder ihn bereits beim ersten Kribbeln zum Auftragen einer Lippenherpes-Creme „zu drängeln“, kann den Herpes-Stress verringern. Frühzeitig angewendet können Cremes wie Fenistil® Pencivir bei Lippenherpes die Schmerzen lindern, den Heilungsprozess und so das Leiden verkürzen.

### **Sommer, Sonne, Lippenherpes**

Der (fast) perfekte Sommerurlaub: Die Sonne scheint, man hat es sich gerade auf seiner Liege gemütlich gemacht, da hört man von der Nachbarliege ein Aufstöhnen: „Oh nein, es kribbelt an der Lippe! Ich hab’s doch gewusst, ausgerechnet im Urlaub bekomme ich wieder Herpes“. Und das ist gar nicht weiter verwunderlich. Denn: Wer sich vor Lippenherpes fürchtet, bei dem bricht er meist auch aus. Der Grund hierfür ist leicht zu erklären: Mehr als 90% der Bevölkerung tragen das Herpes-Virus in sich. Befindet es sich erst einmal im Körper, verharrt es dort und wartet auf seine Chance zum Ausbruch. Dies ist bei etwa 20-45% der Infizierten der Fall. Zum Ausbruch kommt es meist dann, wenn das Immunsystem geschwächt ist. Hierzu kann zum Beispiel der ständige Wechsel vom klimatisierten Zimmer auf die sonnige Liege beitragen. Andererseits spielen auch psychologische Faktoren eine Rolle: Je mehr Angst Betroffene vor dem Herpes haben – zum Beispiel im Vorfeld des lang ersehnten Sommerurlaubs – desto wahrscheinlicher bricht er auch aus. Schlägt das Virus dann tatsächlich zu, ist es schön zu wissen, dass man von seinem Partner unterstützt wird.

### **Tröster und Drängler – die stillen Helden**

Während die Lippenherpes-Geplagten direkt von den unangenehmen Bläschen gepeinigt werden, gibt es auch Personen, die indirekt von Herpes betroffen sind – und damit ihr Leid teilen: Die Tröster und Drängler. Sie kommen in der Regel aus dem direkten Umfeld der Betroffenen und müssen daher deren Kummer oft hautnah miterleben. Sätze wie: „Jeder sieht, dass ich Lippenherpes habe – am besten verkrieche ich mich zuhause“ oder „Ich hatte so gehofft, dass der Lippenherpes nicht ausgerechnet jetzt kommt“ gehören für sie ebenso zum Alltag wie für die Lippenherpes-Geplagten selbst. Meist hilft es, den Betroffenen Mut und Trost zuzusprechen und ihnen zu zeigen, dass man auch mit Lippenherpes den Urlaub genießen kann.

### **Von gutem und schlechtem Trost**

Wer selbst schon einmal das Leid eines Lippenherpes-Geplagten miterlebt hat, weiß: Zeigt sich ein fieses Bläschen an der Lippe des Betroffenen, ist Trost spenden angesagt. Wichtig dabei ist, die richtigen Worte zu finden. Denn „Oh Du Arme, Du siehst wirklich schlimm aus“ oder „Das tut

doch bestimmt ganz schlimm weh, so wie das aussieht“, möchten die Leidgeprüften während eines akuten Lippenherpes-Ausbruchs nun wirklich nicht hören. Viel wirkungsvoller ist es, zu versichern, dass man die Person auch trotz Lippenherpes attraktiv findet. Das A und O dabei ist, den Betroffenen mit seinem Leiden ernst zu nehmen und ihm das Gefühl zu geben, dass so ein Bläschen an der Lippe nicht den ganzen Urlaub verderben muss (siehe Kasten).

#### **Guter Trost:**

- Ich verstehe, dass Du Dich schrecklich fühlst – aber ich mag / liebe Dich auch, wenn Du ein Herpes-Bläschen an der Lippe hast.
- Ich glaube Dir, dass Du Dich am liebsten verkriechen würdest, aber diesen wunderbaren Sonnenuntergang wollen wir uns doch nicht entgehen lassen, oder?
- Die Leute starren Dich nur an, weil Du in Deinem Kleid heute Abend wieder bezaubernd aussiehst.
- Die Leute starren nicht Dich an sondern mich – und fragen sich, wieso sich so jemand Fantastisches wie Du mit mir abgibt.

#### **Schlechter Trost:**

- Ich verstehe, dass Du Dich schrecklich fühlst, das Bläschen ist diesmal auch wirklich RIESIG.
- Sei doch nicht so undankbar – denk daran, anderen Menschen geht es sehr viel schlechter!
- Die Leute starren Dich gar nicht an – das kommt Dir nur so vor.
- Niemand sieht das Bläschen an Deiner Lippe.
- Wenn Du Dich lieber verkriechen möchtest, kann ich das sehr gut verstehen – ich kann auch alleine rausgehen.

#### **Was heißt hier: Drängler?**

Doch Lippenherpes-Geplagte brauchen nicht nur Mit-Leid: Sie müssen häufig auch dazu gedräng(elt) werden, schon beim ersten Kribbeln eine Lippenherpes-Creme aufzutragen. Hier sind Drängler gefragt. Sie sind es, die sanften Druck auf die Betroffenen ausüben, gleich zu Beginn eines Lippenherpes-Ausbruchs mit der antiviralen Behandlung zu starten. Denn wird eine Creme, wie zum Beispiel Fenistil Pencivir bei Lippenherpes, bereits beim ersten Kribbeln aufgetragen, kann der Heilungsprozess – und damit auch das Leiden der Betroffenen – um bis zu einem Drittel verkürzt werden. Doch selbst in späteren Phasen des Lippenherpes-Ausbruchs ist das Auftragen von Fenistil Pencivir sinnvoll, denn es lindert die Schmerzen und verkürzt den Heilungsprozess auch noch in der Bläschenphase.

#### **Die neue Fenistil Applikatorbox**

Ab sofort können Drängler noch effektiver drängeln – indem sie die neue Applikatorbox von Fenistil einfach selbst einpacken. Sie ist ideal für unterwegs, passt in jede Tasche und ist damit immer zur Hand, wenn die Betroffenen das erste Kribbeln an der Lippe spüren. Die Applikatorbox hat gleich einen weiteren Vorteil: Neben der bewährten Creme Fenistil Pencivir bei Lippenherpes enthält sie auch einen Spiegel sowie 20 Stäbchen zum hygienischen Auftragen der Creme (Applikatoren). Die Betroffenen müssen das Herpesbläschen dadurch nicht einmal mit dem Finger berühren. Die Tröster und Drängler zeigen den Geplagten damit: Ich verstehe Dich und kann Dir helfen – und allein dieses Gefühl reicht Betroffenen oft aus, damit sie sich wieder besser fühlen und der Urlaub trotz Lippenherpes die schönste Zeit des Jahres wird.

## Über Novartis

Die Novartis AG bietet medizinische Lösungen an, um damit auf die sich verändernden Bedürfnisse von Patienten und Gesellschaften auf der ganzen Welt einzugehen. Das Unternehmen ist ausschließlich auf Wachstumsbereiche des Gesundheitssektors ausgerichtet und verfügt über ein diversifiziertes Portfolio, um diese Bedürfnisse so gut wie möglich zu erfüllen – mit innovativen Arzneimitteln, kostengünstigen generischen Medikamenten, Impfstoffen und Diagnostika zur Vorbeugung von Erkrankungen sowie Consumer-Health-Produkten. Novartis ist das einzige Unternehmen mit führenden Positionen in diesen Bereichen. Im Jahr 2008 erzielten die fortzuführenden Geschäftsbereiche des Konzerns einen Nettoumsatz von USD 41,5 Milliarden und einen Reingewinn von USD 8,2 Milliarden. Der Konzern investierte rund USD 7,2 Milliarden in Forschung und Entwicklung. Novartis hat ihren Sitz in Basel (Schweiz). Die Novartis Konzerngesellschaften beschäftigen rund 96 700 Vollzeit-Mitarbeiterinnen und -Mitarbeiter in über 140 Ländern. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter <http://www.novartis.com>.

\* \* \*

ca. 6.358 Zeichen mit Leerzeichen  
Abdruck honorarfrei. Belegexemplar erbeten

## Kontakt

### **Anja Woldt**

Novartis Consumer Health GmbH  
Tel. 089/78 77 -546  
Fax 089/78 77 -370  
Email: [anja.woldt@novartis.com](mailto:anja.woldt@novartis.com)

### **Tanja Weigert**

Edelman GmbH  
Tel. 069/75 61 99 -42  
Fax 069/75 61 99 -13  
Email: [tanja.weigert@edelman.com](mailto:tanja.weigert@edelman.com)